



WERSJA POLSKA




**Sterownik typ SP-10 2-P** kontroluje pracę wentylatora nadmuchowego, pompą **C.O.** i

**C.W.U.**(  ,  ,  , )

Inteligentny sterownik do sterowania procesu spalania drewna, węgla miału oraz ekogroszku. Zastosowanie nowego algorytmu **Control Smart**, sprawia iż jest to urządzenie w pełni uniwersalne, przystosowane do sterowania wentylatorem, pompa C.O. i C.W.U.

Użytkownik ma do wyboru **5 trybów** pracy sterownika uzależnionych od rodzaju opału i typu kotła, oraz możliwość zmiany języka POLSKI lub ROSYJSKI.



Tryb pracy F05



Język  
Polski

**F1** – drewno, węgiel (automatyczna płynna moc dmuchawy system **CONTROL SMART**)

Przykładowo gdy temperatura zadana wynosi 60°C a temperatura na kotle 45°C i wzrasta, wentylator co jeden stopień Celsjusza zwalnia obroty wentylatora aż do osiągnięcia zadanej temperatury. Nie powoduje to zbyt wysokiego przeskoku temperatury w stosunku do nastawionej wartości.

**F2** – drewno (stała moc dmuchawy około 20% oraz przedmuchy automatyczne)

**F3** – węgiel (stała moc dmuchawy około 50% oraz przedmuchy automatyczne)

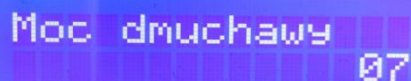
**F4** – miął (stała moc dmuchawy 100% oraz przedmuchy automatyczne)

**F5** – Funkcja w której można indywidualnie według potrzeb regulować wszystkie parametry t.j. temperaturę załączenia pompy C.O., temperaturę zasobnika, moc dmuchawy, przerwy i długość przedmuchu, temperaturę wygaszania oraz czas rozpalania.

## MOC DMUCHAWY



Funkcja pozwala na ustawienie mocy dmuchawy, ilość powietrza zależy od rodzaju opału i jego jakości oraz wielkości kotła.



Moc dmuchawy 07

## PRZEDMUCHY



Przedmuch jest to cykliczne załączanie dmuchawy podczas podtrzymania, zapobiega to gazowaniu opału w kotle.

Czas przedmuchu  
00:09 [min:sek]

Przerwa przedm.  
03:00 [min:sek]

## USTAWIENIE POMP



W każdej z opcji jest możliwość wyboru priorytetu pompy C.W.U., tryb letni oraz ustawienia żądanej temperatury zasobnika i pompy C.O.

Temp. zasobnika  
52

Temp pompy CO  
30

## ANTY – STOP



Sterownik wyposażony w system zapobiegający zastaniu pomp tzw. „antystop” poza sezonem grzewczym. Co około 14 dni pompy się załączają na kilkanaście sekund.

## ANTY ZAMARZANIE



Funkcja załącza pompy w momencie obniżenia temperatury na piecu do 5 st.C zapobiega przede wszystkim zamarznięciu wody w instalacji centralnego ogrzewania.

## PRACA RĘCZNA




Przyciskiem **F i plus** załączamy pompę C.O. przycisk **F i minus** załączamy pompę CWU ponowne przyciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie pomp.

## PRIORYTET

**Funkcja "P"** (priorytet pompy C.W.U.) - Przy włączonym priorytecie pierwsza załącza się pompa C.W.U. pod warunkiem że temperatura kotła będzie wyższa niż w zasobniku . Dopiero po osiągnięciu zadanej temperatury zasobnika C.W.U. w drugiej kolejności włącza się pompa C.O.. Przy wyłączonym priorytecie pompy pracują niezależnie, bez priorytetu dla pompy C.W.U..

W funkcji **F5** mamy możliwość nastawienia większej temperatury na zasobniku CWU niż w układzie centralnego ogrzewania, przy włączonym Priorytecie tzw. (**DOGRZEWANIE ZASOBNIKA** )



Priorytet CWU  
TAK <NIE>

## TRYB LETNI



**Funkcja "L"** (tryb letni) – Blokuje prace pompy C.O.. Pracuje tylko pompa C.W.U.. Pompa C.O. załączy się tylko w przypadku, gdy kocioł osiągnie temperaturę 90°C. Jest to funkcja zabezpieczająca kocioł przed przegrzaniem.

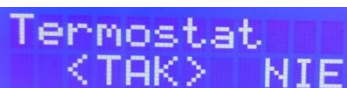


Tryb letni  
TAK <NIE>

## TERMOSTAT POKOJOWY



W każdej z opcji jest możliwość aktywowania termostatu pokojowego. Sterownik po otrzymaniu sygnału z termostatu (rozwarcie styku) przechodzi w stan podtrzymania i będzie utrzymywał na kotle temperaturę wygaszania + 5°C. W funkcjach F 1 do 4 temperatura podtrzymania jest obliczana automatycznie, sterownik sam w zależności od nastawionej temperatury ustawa temperaturę podtrzymania , Termostat pokojowy nie blokuje nagrzewania zasobnika ciepłej wody, ciepła woda jest priorytetem pracy sterownika, czyli nawet przy rozwartym styku termostatu piec będzie nagrzewał zasobnik do nastawionej temperatury przy włączonym **PRIORYTECIE** po czym przejdzie w stan podtrzymania.



Termostat  
<TAK> NIE

## ROZPALANIE



Cykl ten rozpoczyna się w momencie załączenia przez użytkownika przyciskiem START i trwa do czasu przekroczenia na kotle temperatury wygaszania lub do osiągnięcia zadanej temperatury kotła .

W menu sterownika ustawiamy **czas rozpalania** jeśli kocioł nie osiągnie zadanych parametrów kotła to po odliczonym czasie wejdzie w stan STOP. ( **piec wygaś** )

```
Czas rozpalania  
00:40godz:min]
```

## WYGASZANIE



Jeśli temperatura na kotle spadnie o 2°C poniżej progu wygaszania i nie wzrośnie powyżej tej wartości przez czas ustawiony w **rozpalaniu** to sterownik przejdzie w stan (**piec wygaś**) Wentylator przestaje pracować.

```
Temp. wygaszania  
35
```

```
t.CO:20 z.CO:50  
Piec wygaś
```

W przypadku zaniku napięcia sterownik przestaje pracować, po ponownym pojawieniu się zasilania sterownik powraca do pracy na wcześniejszych nastawionych parametrach dzięki wbudowanej pamięci, chyba że temperatura kotła spadnie poniżej temperatury wygaszania to sterownik wejdzie w stan **piec wygaś** .

```
t.CO:20 z.CO:50  
Piec wygaś
```

## BLOKADA DMUCHAWY



Po wciśnięciu klawisza **START/STOP** włącza się blokada pracy sterownika, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **STOP PRACY PIECA**. Aby włączyć sterownik do ponownej pracy należy przycisnąć przycisk **START/STOP**.

t.CO:21 z.CO:50  
Stop Pracy Pieca

## OPCJE SERWISOWE



W opcjach serwisowych można zmienić typ dmuchawy oraz minimalna moc nadmuchu dla funkcji **FI** – drewno, węgiel (automatyczna płynna moc dmuchawy system **CONTROL SMART**). Wejście w opcje serwisowe jest możliwe po wyłączeniu zasilania i po ponownym załączeniu przytrzymując jednocześnie przycisk (**F i +**).

S: typ dmuchawy  
RV 14

S: moc dmuchawy  
33

### Możliwe typy dmuchaw :

**d1** –DMUCHAWA WPA 120, WPA 01, WPA 03 , DPS-120 , DPS-06, DP-02

**d2** - DMUCHAWA DPS-02, DPS 05,

**d3** –DMUCHAWA RV 14 , NWS75

**d4** –DMUCHAWA DP-120, DP-140 , DP-160

każdą inną dmuchawę należy indywidualnie dopasować do któregoś typu aby na najniższej mocy ustawionej w menu nie zatrzymywała się , powoduje to uszkodzenie dmuchawy oraz sterownika .

Po ustawieniu typu dmuchawy i mocy sterownik automatycznie przejdzie do pracy na zadanych parametrach serwisowych po 5 sek.

## ALARMY I ZABEZPIECZENIA



Uszkodzenie czujnika temperatury sygnalizuje alarm dźwiękowy i pojawia się na wyświetlaczu temperatura 220-240°C

**Sterownik posiada alarm dźwiękowy który ostrzega użytkownika o zbyt wysokiej temperaturze kotła 85°C**

## ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

Jest to dodatkowy czujnik bimetaliczny ( montowany przy czujniku kotła lub na rurze zasilającej ) odcinający dopływ prądu do wentylatora w razie przekroczenia temperatury 85 st.C zapobiega to zagotowaniu wody w instalacji, w przypadku uszkodzenia sterownika . Ten typ ogranicznika temperatury jest zabezpieczeniem powodującym powrót do pozycji wyjściowej **automatyczny, w przypadku uszkodzenia termika wentylator nie działa .**



---

## BEZPIECZNIK

Sterownik posiada bezpiecznik o wartości **3,15 A** zabezpieczający sterownik.



**UWAGA :** nie należy stosować bezpiecznika o wyższej wartości .

---

Montażu powinna dokonać osoba z odpowiednimi uprawnieniami !! Urządzenie w tym czasie należy odłączyć od zasilania, ( należy upewnić się, że wtyczka jest wyłączona z sieci) błędne podłączenie przewodów może spowodować uszkodzenie sterownika .

Sterownik nie może pracować w układzie zamkniętym centralnego ogrzewania. Muszą być zamontowane zawory bezpieczeństwa, zbiornik wyrównawczy.

Pobór mocy: 2,3W

Napięcie zasilania: 230/50Hz +/- 10%

Temperatura pracy: -10°C do 50°C

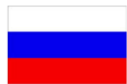
Przekrój przewodów przyłączeniowych: 3 x 0,75mm

Wymiary (szer, wys, dł): 200mm x 80mm x 180mm

Stopień ochronny: IP-20

Termostat awaryjny: 85°C

WERSJA ROSYJSKA



**Контроллер SP-10 2-P** управляет работой вентилятора наддува, насоса ЦО, насоса ГВС.

Интеллектуальный контроллер для сжигания дров, угля. Использование инновационного алгоритма **Control Smart** позволяет оптимальным способом сжигать дрова, уголь и практически любые другие виды топлива.

Пользователь имеет на выбор 5 режимов работы в зависимости от вида топлива и типа котла, а также возможность смены русского и польского языков.

**F1** – дрова, уголь (автоматическое плавное регулирование работы вентилятора) система **CONTROL SMART**

Эта функция управляет работой вентилятора следующим образом:

К примеру, если установленная температура 60°C, а температура на котле 45°C и постепенно растет, то вентилятор начинает постепенно уменьшать обороты пропорционально росту температуры до достижения нужных параметров. Это позволяет избежать резких скачков температуры по отношению к установленной.

**F2** – дрова (постоянная мощность работы вентилятора около 20% и автоматические продувки)

**F3** – уголь (постоянная мощность работы вентилятора около 50% и автоматические продувки)

**F4** – мелкий уголь (постоянная мощность работы вентилятора около 100% и автоматические продувки)

**F5** – функция, которая позволяет индивидуально, в зависимости от потребностей, регулировать все параметры: температура включения насоса ЦО, температура бойлера горячей воды, мощность вентилятора, температура угасания и розжига.



### Приоритет

Функция “П” (приоритет ГВС) – при включенном приоритете первым включается насос ГВС при условии, что температура котла выше температуры бойлера. После достижения заданной температуры бойлера включается насос ЦО. При выключенной функции приоритета ГВС насосы работают независимо, без приоритета ГВС.

В функции **F5** имеем возможность установки большей температуры бойлера, чем системы ЦО при включенном приоритете, так называемом догреве бойлера ГВС.



## Летний режим



Функция Л (летний режим) – блокирует работу насоса ЦО. Работает только насос ГВС. Насос ЦО включится только при достижении температуры котла 90°C. Это одна из систем безопасности.



## Комнатный термостат

В каждой функции имеется возможность активации комнатного термостата. Контроллер при получении сигнала с термостата переводит систему в режим поддержки. В функции F5 это температура 35°C.

В функциях F1-4 температура поддержки рассчитывается автоматически. Контроллер, в зависимости от установок, сам рассчитывает интеллектуальную поддержку систем.

Комнатный термостат не блокирует нагрев бойлера ГВС, нагрев ГВС является приоритетным. В любом случае для клиента будет рассчитана работа системы так, чтобы обеспечивать максимальный комфорт для клиента по всем параметрам.

## Анти-СТОП

Автоматика имеет систему защиты от застоя системы, в неотапительный сезон каждые 14 дней включаются все насосы во избежание застоя системы и насосов.

## Анти замерзание



Функция включает все насосы при достижении температуры системы 5°C, это одна из систем защиты системы отопления.

## Розжиг



Этот цикл начинается с момента включения пользователем СТАРТ и длится до времени достижения температуры угасания котла, или до достижения заданной температуры котла.

В меню контроллера устанавливаем время розжига, если котел не достигнет заданной температуры после определенного времени, то автоматически перейдет в режим СТОП (котел погас)

## Угасание

Если температура котла упадет на 2 градуса ниже температуры угасания и не возрастет за установленное время выше установленных параметров, то контроллер перейдет в режим **котел погас**. Вентилятор и система подачи перестанут работать.

В случае отключения электричества контроллер перестает работать. При включении электричества, благодаря встроенной памяти, автоматика делает самодиагностику и возвращается к ранее установленным параметрам работы всей системы отопления, если температура котла не упадет ниже порога температуры угасания.

## Ручная работа.



Нажимая **F** и **плюс**, включаем насос ЦО, **F** и **минус** - включаем насос ГВС. Аналогичное повторное нажатие выключает насосы.

## Остановка системы вентилятора.

При нажатии СТАРТ/СТОП выключается работа установок контроллера. На дисплее появится СТОП РАБ КОТЛА. При повторном нажатии опять включается котроллер и переходит к установленным параметрам работы.

## Сервисные опции.

В опциях сервиса можно установить тип вентилятора, а также минимальную мощность работы вентилятора для функции F1 – дрова, уголь (автоматическая плавная работа венилятора система *CONTROL SMART*).

Вход в сервисные опции после вкл/выкл автоматики и при нажатии ( **F** и **+** )

## Типы вентиляторов

**d1** –вентилятор WPA 120, WPA 01, WPA 03

**d2** - вентилятор DP-01 , DP-02, RMS120

**d3** – вентилятор RV 14 , NWS75

**d4** – вентилятор DP-120, DP-140 , DP-160

Каждый другой вид автоматики надо подбирать индивидуально для правильной работы системы. После установки типа вентилятора контроллер автоматически переходит в нужные режимы работы через несколько секунд.

**Алармы и защиты** Повреждение датчика температуры сигнализирует звуковой аларм и отображается 220-240 °С

Автоматика имеет звуковой сигнал при достижении температуры котла 85°С.

## Термическая защита



Это дополнительный биметаллический датчик (монтируется вместе с датчиком котла ЦО или отдельно на трубе подачи теплоносителя (температура котла)), который в случае повреждения датчиков или возрастания температуры более 85°С отключает работу вентилятора. Это защита котла от закипания. В случае выхода из строя термика венилятор не работает.

**Предохранитель** Автоматика имеет предохранитель **3,15 А**.



## **KARTA GWARANCYJNA**

**UWAGA! Karta gwarancyjna ważna tylko łącznie z dowodem zakupu (faktura, paragon).**

Gwarancji udziela się na 24 miesiące od daty zakupu, jeżeli zakupiony produkt nie służy do użytku w prowadzonej działalności gospodarczej. W przypadku zakupu na użytek prowadzonej działalności gospodarczej gwarancji udziela się na 12 miesięcy

Karta z datą sprzedaży i wpisanym numerem produkcyjnym urządzenia powinna być potwierdzona przez punkt sprzedaży pieczętą i podpisem sprzedawcy.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Naprawa zostanie wykonana na warunkach zgodnych z aktualnymi przepisami o gwarancji, obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej.

Zakres usług gwarancyjnych obejmuje usuwanie wad materiałowych lub innych wad powstałych z winy producenta.

Wymiana sprzętu na inny lub zwrot gotówki może mieć miejsce w przypadku, gdy sklep, w którym nastąpił zakup, wyrazi na to zgodę oraz gdy:

- a) urządzenie nie nosi śladów użytkowania i fakt ten jest potwierdzony przez gwaranta,
- b) naprawa gwarancyjna nie jest możliwa w terminie ustawowym,

W okresie gwarancji nie wolno dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia (dotyczy to także skracania przewodu przyłączeniowego) bez uzgodnień z gwarantem.

W okresie gwarancji nie wolno rozmontowywać urządzenia poza zakres czynności wynikających z instrukcji obsługi.

Niedotrzymanie warunków powoduje unieważnienie gwarancji.

Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.

**Urządzenie musi być dostarczone do serwisu wraz z:**

- a) szczegółowym opisem problemu technicznego,**
- b) kartą gwarancyjną,**
- c) ważnym dowodem zakupu.**

W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie i dostarczyć do sprzedawcy lub serwisu firmowego

W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, użytkownik uzyska od gwaranta telefoniczną instrukcję o sposobie przesyłki i firmie przewozowej, z którą gwarant ma podpisaną umowę przewozu.

W przypadku skorzystania ze wskazanej firmy przewozowej koszty przesyłki zostaną rozliczone między gwarantem a przewoźnikiem. Wysyłający zobowiązany jest do przygotowania przesyłki przed ewentualnymi uszkodzeniami w transporcie, urządzenie należy zabezpieczyć wypełniając szczelnie paczkę np. gazetami, folią, styropianem. Dodatkowo na kartonie trzeba umieścić informacje "UWAGA SZKŁO".

**Model urządzenia:**.....

**Numer seryjny:** .....

.....  
**Data sprzedaży (miesiąc słownie) pieczętka i podpis sprzedającego**  
**Bardzo pomocne w szybszym załatwieniu sprawy przy składaniu reklamacji**  
**będzie podanie adresu mailowego i numeru telefonu reklamującego**



**Informacja o pozbywaniu się urządzeń**  
**elektrycznych i elektronicznych**

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

**NA KAŻDY PRODUKT UDZIELAMY 24 MIESIĄCE GWARANCJI !!!**

**Gwarantujemy najwyższą jakość zakupionych towarów.**

**FIRMA KG ELEKTRONIK**

**UL, SIENKIEWICZA 121 39-300 MIELEC NIP 817-103-80-19**

**tel. 17 5864987**

**sprzedaz wew.20 - serwis wew.21 - fax wew.25**

biuro@kgelektronik.pl --serwis@kgelektronik.pl -- www.kgelektronik.pl

